JUST WHAT...

...ARE YOU DOING?

NORITAKA KING OF TROUBLE

THAT VOICE... HO... HO...

CHAPTER 33 THE ANGEL FACE OF A DEMONIC MAN!

DO YOU THINK YOUR BEHAVIOUR IS SUITED...

TO SOMEONE FOLLOWING THE BUDO PATH?

WELL... THAT IS...

IT WAS AN ACCI-DENT...

REALLY?!

AND WHAT IS THAT?

WHAT?

TCHAOOF!!

!?

OH, NO...

!?

IF ONLY YOU WEREN'T ALREADY RESPONSIBLE FOR...

N-I-

SCRATCHING THIS FACE...

THAT NOBODY HAD DARED TOUCHING UNTIL NOW.

HOTEI'S VERY FACE

A DISCIPLE OF THE SEISHIN SCHOOL!

AH!

!?

WHAT?!

!?

GUOG

STOP HOTEI!

PLEASE, DO IT FOR ME!

NO NEED...

...FOR TALKING!

CHANGE BACK TO THE HOTEI

YOU'VE ALWAYS BEEN...

HE... HE'S GOING TO KILL ME?!

SOMEBODY SAVE ME!

ZAM!

!?

EVEN AN ANIMAL...

HMP!

?!
A DOG?

SLURP

SLURP

YOU'RE GOING...

...TO DIE!

PLEASE...

...SAVE ME!!

GRRAUH?

!

THAT'S IT!

I NEED A HOSTAGE.

A CHILD FOR EXAMPLE...

THE DOG WILL DO...

TAP TAP TAP

TAKE THAT...

HOTEI! NO!

!?

ZO-

!?

NOW!!

KYAAAA

!?

GYOUP

AAAY...

!?

GUAUF

GRRR

!

AAAAGH!?

YAA...

...AAAH!

KA

!?

AAAA

...

...AAAH

!!

!?

FOP

EH?!

SAY...

...DO YOU LIKE ANIMALS?

!?

EM...

!?

OF... OF COURSE!

GRR

I LOVE ANIMALS... I LOVE ANIMALS...

YES!

HOTEI'S ALWAYS LOVED ANIMALS.

WHEN HE WAS IN PRIMARY SCHOOL...

...HE'D TAKE CARE OF THEM EVERY-DAY

AOMF...

!

Hi !!
!! Hi

EH?

PEOPLE WHO LOVE ANIMALS...

...CAN'T BE BAD PEOPLE!

SORRY!

I THINK...

...I MIS-JUDGED YOU.

SOLID HAND-SHAKE...

...IF HE WAS TO HIT ME WITH IT...

YOU UNDER-STAND, I CAN'T STAND THOSE GUYS WHO ALREADY HAVE A GIRLFRIEND..

AND BESTIALLY LOOK AT OTHER WOMEN...

DODOM

GUYS WHO THINK THEY CAN EAT...

...AT TWO DIFFERENT TABLES!

PEOPLE LIKE YOSUKE EGUCHI, WHO HAVE NO RESPECT FOR WOMEN...

WHERE WE DOIN' IT?

...I HATE THEM!

I'D LOVE TO KILL THEM ALL...

BUT YOU'RE NOT LIKE THEM...

!?

DODOM

DODOM

I MUST SAY THAT WHEN I SAW YOU WITH MITSUI...

I ASSUMED THE WORST...

HOTEI IS IN LOVE WITH...

CHISATO!!

WELL.

YOU ALWAYS OVERRE-ACT.

SO... SORRY...

IT'S OK.

YOU'RE A REAL KID.

!

POUF!?

THAT...

THAT WAS SO SCARY!!

YES!

I'M ALIVE!

NOW I CAN RELAX

SAWAMURA!

WANT TO COME WITH US? WE'D BE SIX!

WE'RE GOING FOR SOME KARAOKE.

THAT...

...THAT'S A GREAT IDEA!!

BLA BLA

THE SEA DANCING...

OUR FRIEND SHOULD BE HERE SOON.

SHE TOLD US SHE'D BE A BIT LATE.

LET'S DRINK AND SING!

ERM. NO THANKS.

I DON'T DRINK ALCOHOL.

WHAT? ARE YOU KIDDING?

DOWN TH S!

OUPS

SO, HOW ARE YOU FEELING?

FEEL LIKE SINGING?

I'M GOING TO SING SONG "121-B"

HUM!! HUM...

WIIZ

"OLD MAC DONALD".

IYA

IYA

OOH

ACTUALLY THIS IS MY FIRST TIME DRINKING ALCOHOL.

IT'S WEIRD...

I FEEL...

P

NO!

HA

BiP!!

SH

BiP!! BiP!

BiP BiP!!

I'M SO LATE...

I HAVE TO PREPARE MY BAG.

I'D BETTER HURRY UP...

EH?

zuri

!

!?

I HOPE WE'LL BE ABLE TO GO TO A KARAOKE AGAIN.
YOUR NUMBER ONE FAN,
CHISATO MITSUI.

THEN THE GIRL THAT WAS LATE WAS CHISATO?

I CAN'T REMEMBER ANYTHING.

MAYBE I WAS RIGHT NEXT TO HER... I HOPE I DIDN'T MESS UP...

ARF.

HI!

HI!

DID YOU WATCH THE MOVIE WITH KEVIN KOSTNER YESTERDAY NIGHT?

HEY! MURATA! FUJISHIRO!

H... HI!

WHAT'S UP SAWAMURA?

WELL... YESTERDAY, YOU MADE ME DRINK...

THEN AFTER-WARDS... WHAT DID I DO?

OH MAN... YOU DID SOMETHING REALLY NASTY!

AND IN FRONT OF THE GIRLS ON TOP OF THAT!

ACTUALLY YOU FELL ASLEEP.

HOLDING A CUSHION IN YOUR ARMS!

PFIOU

!

WHAT? FOR REAL?

YESTERDAY NIGHT NOBUKO AND THE OTHERS WENT OUT WITH FUJISHIRO AND HIS FRIENDS!

DID MITSUMI TELL YOU THAT?

IS FUJISHIRO A WEIRDO?

NOOOO! HE'S OK!

BUT THE WORST PART...

...IS ABOUT SAWAMURA.

WHAT ABOUT SAWAMURA?

WELL, LISTEN.

I HEARD HE TOUCHED...

MITSUI'S CHEST!

ZAM ooo

INTERESTING

WHAT ELSE...

...CAN YOU TELL ME?

GUIC

!?

NORI TAKA

5

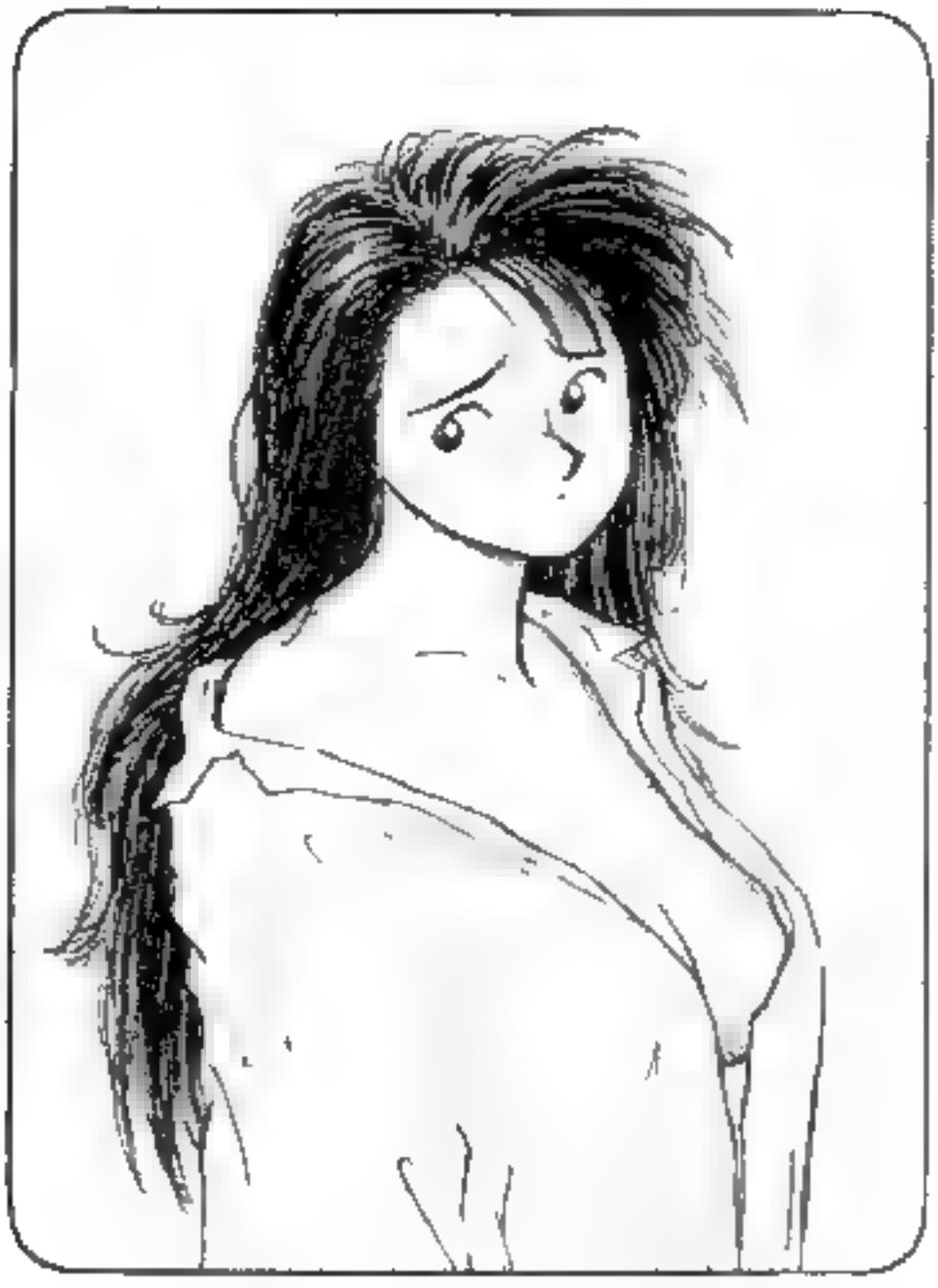
MURATA HAMORI

Glénat

NORITAKA CREDITS

CHAPTER 33

SCANNER: NEITHAN-KUN
TRANSLATOR: FANG-
EDITOR: GP



WHAT ELSE...

...CAN YOU TELL ME?

GULP

NORITAKA KING OF TROUBLE!

CHAPTER 34

NOTE: BURSTS IN RAGE!

WHAT YOU JUST SAID...

(THAT SAWAMURA TOUCHED MITSUI'S CHEST...)

...IS IT TRUE?

WELL, THAT IS...

TELL HIM YOU DON'T KNOW.

IT'S A RUMOUR. IT'S A RUMOUR

IF I TELL HIM IT'S A LIE...

BL

HOW DARE YOU SPREAD LIES?!

YOU BLOODY LIAR!

HE MIGHT...

ACTUALLY

BE CAREFUL

SAWA-MURA...

YES, HE DID IT!

HE WAS AGAINST HER, SO HE TOOK ADVANTAGE OF IT!

TCHAFF...

ATSUKO...?!

GU-

SINCE SHE'S FROM A GOOD FAMILY, SHE'S A BIT CAPR - C.OUS...

BUT IN JUNIOR HIGH, SHE ALWAYS HAD A NOBLE ELEGANCE THAT MADE HER DIFFER-ENT FROM OTHER PEOPLE.

SHE SHONE LIKE A PRECIOUS JEWEL.

ALL THE BOYS IN THE CLASS ADMIRED HER.

AND SHE NEVER USED HER CHEST

...EXCEPT FOR BREATHING

!

SAWAMURA DID...

WHAT?!

!?

Nakayama

YOU DARED SAY SUCH A THING TO HOTEI...

I HAD NO CHOICE.

WHAT?!

!?

SHE REALLY...

TO HOTEI!!

WHAT?!

!?

ATSUKO SAID SUCH A THING...

...TO HOTEI?!

AAAAH! YESTERDAY NIGHT WAS

...ACTUALLY PRETTY COOL.

EVEN IF I DON'T REMEMBER IT

IT'S A SHAME THAT PRETTY CHISATO CAME AND I DON'T REMEMBER ANY-THING THOUGH...

NOOF...

OH, MY SHOE-LACE'S BROKEN!

THIS IS A BAD OMEN...

!?

!?

ERR... HI...

WHAT CAN I DO FOR YOU?

YOU DARED TOUCH...

MITSUI'S CHEST...?

WHO... WHAT?!

NO! NOT AT ALL...

ZIP!

DAMN...

!

AND ON TOP OF THAT...

...YOU HAVE ANOTHER GIRLFRIEND...

!?

SAWAMURA...

TAP...

TAP...

TAP

TAP...

!?

HOTEI!

YOU'RE WRONG!

PRAYERS...

WOULD BE FUTILE!

OFF

YARG

..AELH..

!?

YOU'RE GOING TO PAY...

HE'S GOING FOR MY FACE...

URAU

SBA!!

OH NO...

SAWAMURA!

AAAARH

STOP! CAN'T YOU SEE IT'S ALREADY OVER?!

YA

IT'S ALL MY FAULT THAT..

HE DID THIS FOR ME...

SAWAMURA'S DEAD...

BECAUSE OF ME!

SNIIF...

IN MY HEART THERE'S ONLY LOVE...

HEY!

WHAT ARE YOU SAYING?

!?

I'M...

...NOT DEAD!

I'M NOT DEAD

SAWAMURA..!?

!?

OF COURSE! HE BLOCKED W TH H S ARMS, THE MUAY THAI WAY...

SO THIS NOISE WASN'T HIS HEAD BREAK - NG BUT HIS ARMS.

LET'S SEE HIS FAL AGAIN, IN SLOW MOTION

!

UM..

NAP

I BLOCKED HIS HIT. I'M NOT DEAD?

!!!?

ARGH

I THINK I BROKE MY ARM...

ARGH

AND AT LEAST TWO RIBS...

WITH SUCH BLOWS...

...HE COULD HAVE KILLED ME.

I THINK EVEN TCHAN POUA...

...WOULD HAVE BEEN BEATEN.

ALL OF THIS REMIDS ME OF THE WORDS...

...OF MY SPIRITUAL MASTERS.

AS MASTER MASUTATSU OYAMA SAID,

IN FRONT OF DEATH, ONE CAN ONLY SURVIVE BY MAKING A SWIFT DECISION.

"ONLY SOMEONE WHO SURVIVES DEATH...

...BY HIS OWN MEANS, IS A MAN!"

MASTER KENZO KITAKATA, WRITER

!

YES!

I MUST SAVE MY HONOUR AND FACE DEATH!

SINCE HOTEI IS SO STRONG, I MUST...

POSTPONE THIS MEETING.

THAT WAY, AT LEAST I'LL GET TO LIVE TODAY!

!?

!?

I KNEW IT. HE'S AMAZING!

HE IS DIFFERENT.

HE MANAGED TO BLOCK SUCH A POWERFUL BLOW...

...THAT HOTEI HAD AIMED AT HIS FACE...

!?

THE BLOOD IS BECAUSE HE FELL ON SOME STONES.

DOOO

YOU ATTACKED HIM OUT OF THE BLUE HOTEL.

NOW THE FIGHT'S GOING TO BE FAIR.

MITSUI.. !?

YEA! NO PROBLEM!

AND NOW...

THE GRAND FINALE!

!

!

!

EH?

ZAZA

!?

I CHAL-
LENGE YOU
TO A DUEL!

YOU CHOSE
THE RULES, I
CHOSE THE
PLACE!!

!!

SA..

SAWAMURA...

...INCREDIBLE!!

HE IS...

OK, WHAT-
EVER THE
RULES HE
CHOSES...

I KNOW
SEISHIN
SCHOOL
DOESN'T
ALLOW HITS
TO THE
FACE...

IT'LL BE SOMETHING I WON'T
HAVE TO WORRY ABOUT!

ALRIGHT!

FOR THE RULES...

WE WILL...

...USE GLOVES.

!?

EH.. !?

YEA, COOL..

GLOVES WILL CUSHION HIS POWERFUL STRIKES..

UM..

BUT IF WE USE GLOVES..

HITS TO THE FACE...

!?

...WILL BE ALLOWED!!

BUT...

!?

HOTEI IS...

CAPABLE OF...

!?

!?

BREAKING ANYTHING...

!?

...WITH HIS FISTS.

UOZU

!

YAA

SHAAA !!!

!?

UMOZU

UMOZU

UMOZU

IS IT TOO LATE...

...TO FORFEIT?

OUR FIGHT WILL TAKE PLACE ON SATURDAY...

...IN A MONTH.

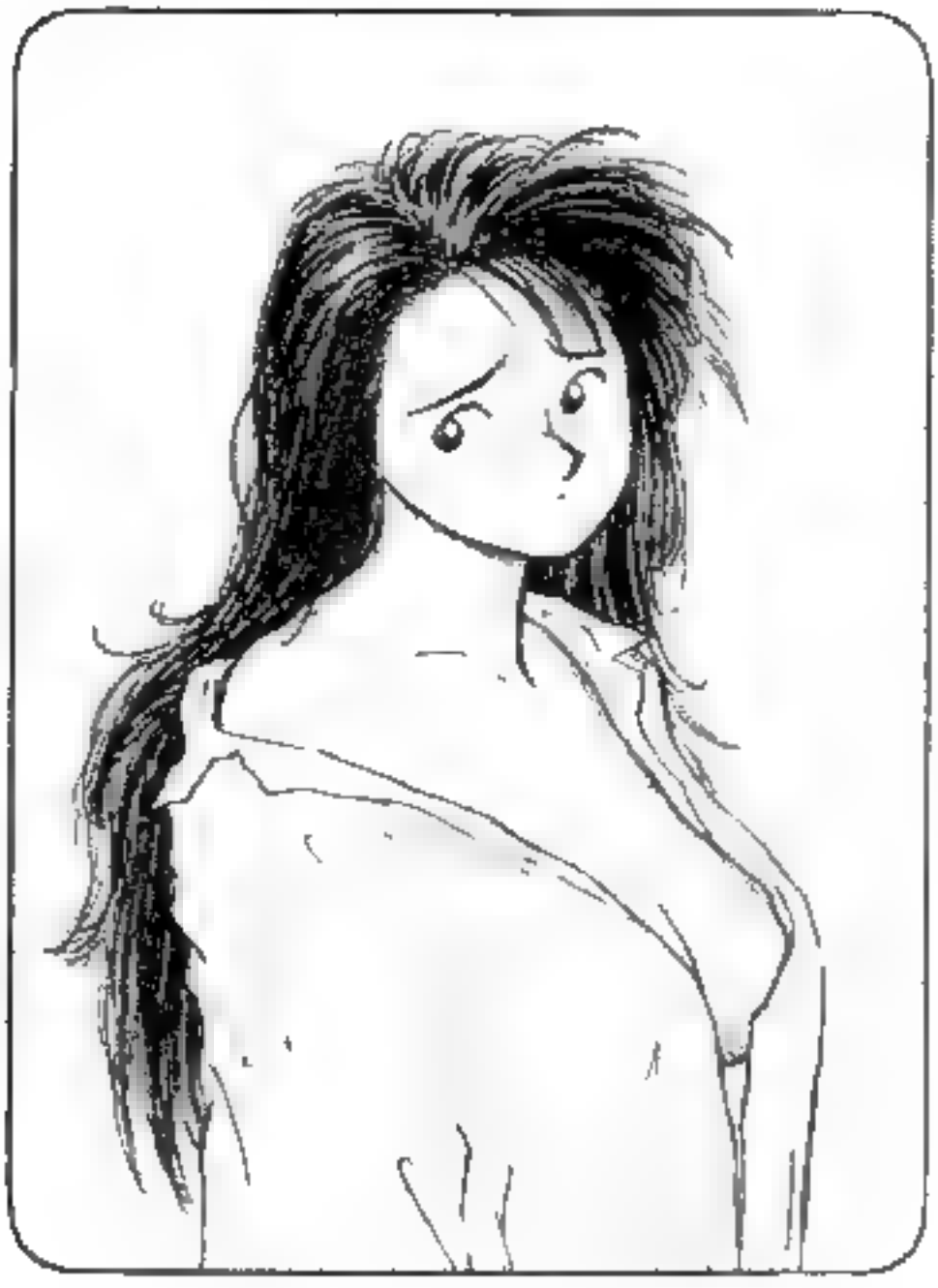
!?

OK!

NORITAKA CREDITS

CHAPTER 34

SCANNER: NEITHAN-KUN
TRANSLATOR: FANG-
EDITOR: GP



NORITAKA KING OF TROUBLE

OUR FIGHT WILL TAKE PLACE ON SATURDAY.

...IN A MONTH.

OK!

WHAT IS HE DOING...

THAT GUY?

ZOOF!!

!?

I MUST FIGHT HOTEI, IT'S A MATTER OF HONOUR.

!!

!

THE PROBLEM IS THAT I PISSED OFF THE OLD GEEZER

!

'S

YOU CAN TALK...

WITH YOUR LOUSY CLUB!

CHAPTER 35 THE SECRET OF THE ELBOWS!

DO COME IN!

BAM

WE WERE WAITING FOR YOU...

SAWAMURA!

!?

YOU'RE IN DEEP TROUBLE.

YOU CHALLENGING THAT HOTEI GUY!

!

ONLY YOU...

CAN HELP ME!

COACH!

YOU MUST PREVENT IT!

HOTEI IS ONE OF THE BEST TALENTS...

...FROM THE SEISHIN KARATE SCHOOL!

!

IF YOU COULD HAVE SEEN H M BEND THAT IRON BAR!

!?

!?

HIS FISTS ARE DREADFUL WEAPONS!

GULP

IT'S CLEAR THAT HOTEI

...IS TOUGH!

WE WON'T HAVE THE TIME TO ELABORATE A GOOD DEFENCE.

IT WOULD BE USELESS.

THAT'S WHY. .

YES!

WE'LL GO FOR THE ATTACK!

EH?

WHAT?

WHAT DID YOU SAY?

WAR STRATEGY AGAINST HOTEI, PHASE 1!

FOR A MONTH, YOU'LL NEVER SHOW YOUR BACK TO PEOPLE

WE'LL TURN YOU INTO....

GOLGO 13!!

WHAT?

GOLGO 13*?

!?

*FAMOUS CONTRACT KILLER

!?

I WON'T BE ABLE TO...

...STOP HOTEI!

WHAT COULD I DO TO HELP SAWA-MURA?

KU-A
!?
KU-A

I MUSTN'T FORGET WHAT THE COACH TOLD ME!

TOP
HEY..
...SANAMURA!

!?

SO THAT I WON'T SHOW MY BACK, THE COACH KICKED ME THREE TIMES...
SBA!! SBA!! SBA !!!
FUTCH..
THEN HE RUBBED ME VIOLENTLY...

WHAT THE HELL IS HE DOING?

DOES HE THINK HE S SOME KIND OF CRAB?

...SWIIP

..SWIIP...

!?

HEY SASAOKA...

WHAT?

...

...

FOR REAL?

HE'S GONNA FIGHT ON CONCRETE...

AGAINST HOTEI FROM THE SEISHIN SCHOOL?!

!?

THEN IT'S TRUE.

SAWAMURA'S GONE CRAZY.

KARATE CLUB

IS IT TRUE?

YOU'LL FIGHT AGAINST SAWAMURA FROM THE SHUDO CLUB?

IT'S MY BUSINESS.

BUT I STILL HAVE TO EXPLAIN A FEW THINGS TO YOU

THE COACH OF HIS CLUB IS MR MARUYAMA.

!

DURING THE COMPETITION ORGANIZED BY THE SEISHIN DOJO, HE WAS CALLED "THE DEMON FROM THE FAR EAST".

I'D LIKE TO SEE...

WHAT HIS TRAINING IS ABOUT

FROM

I'M HERE!

SEISHIN DOJO

COACH!

CAN WE START?

FLAP

!

WELL...

WHAT IS THIS?

!?

I WENT ON A HOT SPRING VACATION. TAKE CARE OF THE CAT LIVING UNDER THE FORMER SHUDO CLUB BUILDING DURING THE WEEK!!

HE DARES TO ABANDON ME....

TRA LA LA LA BAMBA

IN SUCH A CRUCIAL TIME!

WELL, OK...

ALL I CAN DO IS FOLLOW HIS INSTRUC-TIONS...

LET'S SEE.. I HAVE TO FEED IT THREE TIMES A DAY

Chef

CHEF GOURMET

!

UNDER THE FORMER SHUDO SECTION BUILD NG.

TOP

TOP

INSTEAD OF TRAIN NG FOR MY F GHT AGAINST HOTE!

I'M FEED NG A CAT...

POC

!?

?

AAARRRrrrrrrrrr!?

MURDER!

MY GOD, POOR GUY...

WHAT HAPPENED TO HIS FACE?

DID YOU SEE HIS HEAD?

WHAT COULD HAVE HAPPENED?

HMM, WHAT COULD I SAY TO THEM?

IT'S A FEMALE CAT AND IT'S CALLED AKINA.

ITS CURRENT CONDI-TION IS DUE TO LOVE PROB-LEMS.

IT ALWAYS SLEEPS WITH AN OPEN EAR AND BESIDES THE COACH.

...NOBODY CAN FEED IT

HEY, HAVE YOU SEEN HIS BRUISES?

I THINK IT'S ALL BECAUSE OF A GIRL

I DONT CARE..

...BUT HE COULD TRAIN INSTEAD OF FLIRTING

YOU DECEIVED ME .

...SAWAMURA

2ND DAY TRYING

ZIP

ZIP

AK'NA, KITT'E

I'VE GOT A MOUSE FOR YOU..

MAO !?

CUTE KITTIE...

LOOK THIS BEAUTIFUL F.SH.

!?

3RD DAY TRYING

ZIP

N-P

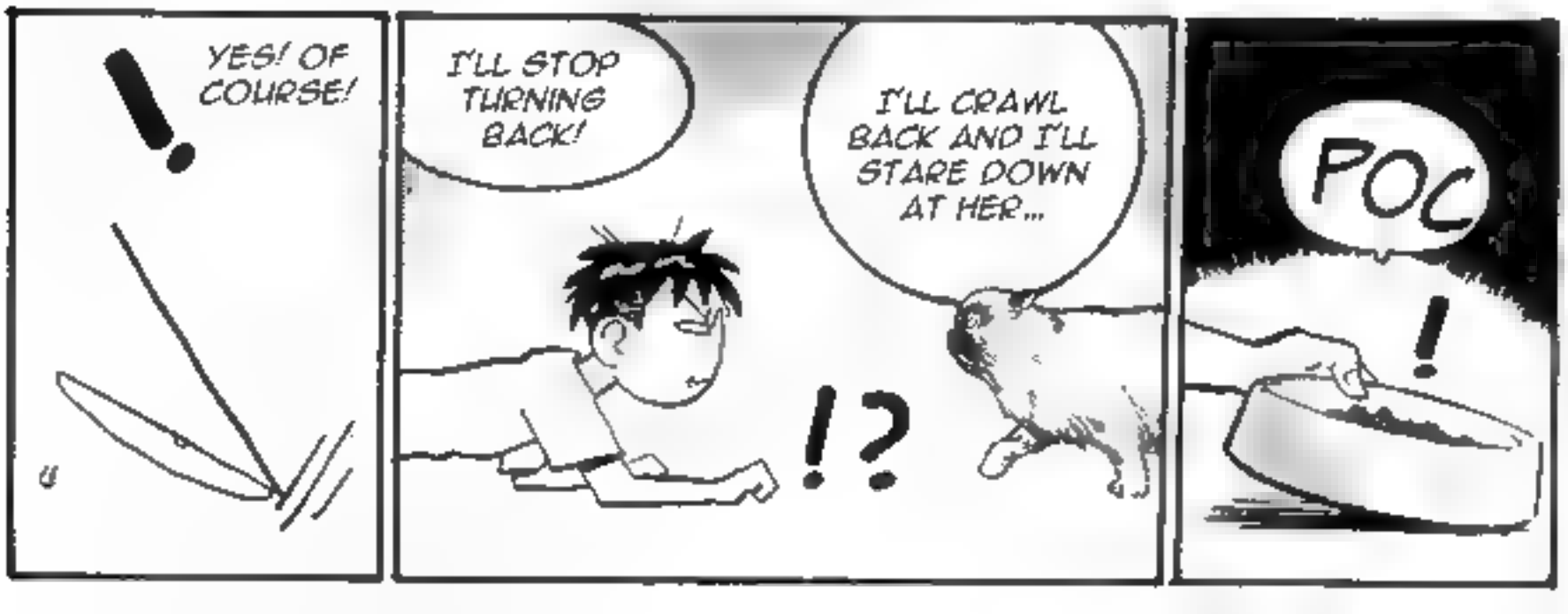
POC !

GOOD!

ZOU!

WFFRIIAO
AAAAA
!?

I'M NOT DOING THIS THE RIGHT WAY!
1 I CRAWL MY WAY IN SILENTLY
2 I PUT THE FOOD DOWN
3 SHE HEARS ME WHEN I TURN BACK
4 I GET PWNED


YES! OF COURSE!
I'LL STOP TURNING BACK!
I'LL CRAWL BACK AND I'LL STARE DOWN AT HER...
!?
POC
!

DM FF

TOP

N-L

N-L

N-L

N-L

N-L

N-L

N-L

N-L

YO

I'M

THP THP THP

ZIP

ZIP

!?

ZIP

ZIP

MUDA MUDA

HE CAN'T EVEN TRAIN IF HE SPENDS HIS DAYS LIKE THAT...

ARU

ARU

ARU

HE'S GOING TO GET KILLED...

...BY HOTEI.

4TH DAY OF TRYING ..

5TH DAY ..

6TH DAY ..

HE'S GOT A LOT OF SCARS!

HE'S PER-S STENT...

I D ON'T THINK HE COULD FALL SO LOW.

THAT GIRL MUST REALLY...

...DISLIKE HIM!

IT SEEMS WE RD THOUGH

THAT A GIRL WOULD DO THIS TO HIM!

!

!?

WHAT...

...HIS ELBOW'S SKIN'S ALL SCRAPED.

HOW COME?

YOU SHOULD TAKE BETTER CARE OF YOURSELF!

PUT THIS BAND-AID ON YOUR ELBOW!

7TH DAY OF TRYING

TOMOR-ROW, THE COACH'S GOING TO COME BACK FROM HIS TRIP.

I HAVE TO FEED THIS CAT COR-RECTLY AT LEAST ONCE!

THIS TIME...

I HAVE TO GET HER TO EAT!!

N-L

N-P

POC

MMRR

AW

!

TO BE SURE IT'S PERFECT...

I ASKED MOM TO PREPARE A LUNCH BOX, ♡

WITH IT I'LL MAKE A GOOD IMPRESSION!

SAWAMURAAA.. ♡

HOW'S YOUR TRAINING GOING?

GUAAYAA AAA

ZIP

N-L

N-L

N-L

...PAOUCH !!!

!

OH NO! TOO BAD!

THE NICE LUNCH BOX

I KNEW IT...

HE'S REALLY INCREDIBLE!

TAP TAP

MIAUU

!?

WHAT IS REALLY...

GOING ON DOWN THERE?

OH.

!?

HE HASN'T EVEN STARTED TRAINING?

EVERYDAY HE TRIES TO FEED A CAT.

HE CRAWLS AROUND UNDER THE FORMER SHUDO CLUB.

HE COMES BACK COVERED IN COBWEBS...

HE SPENDS HIS TIME FEEDING A CAT?

HE'S LOST HIS MIND?!

PFF

N-P

ZIP

ZIP

N-P

N-P

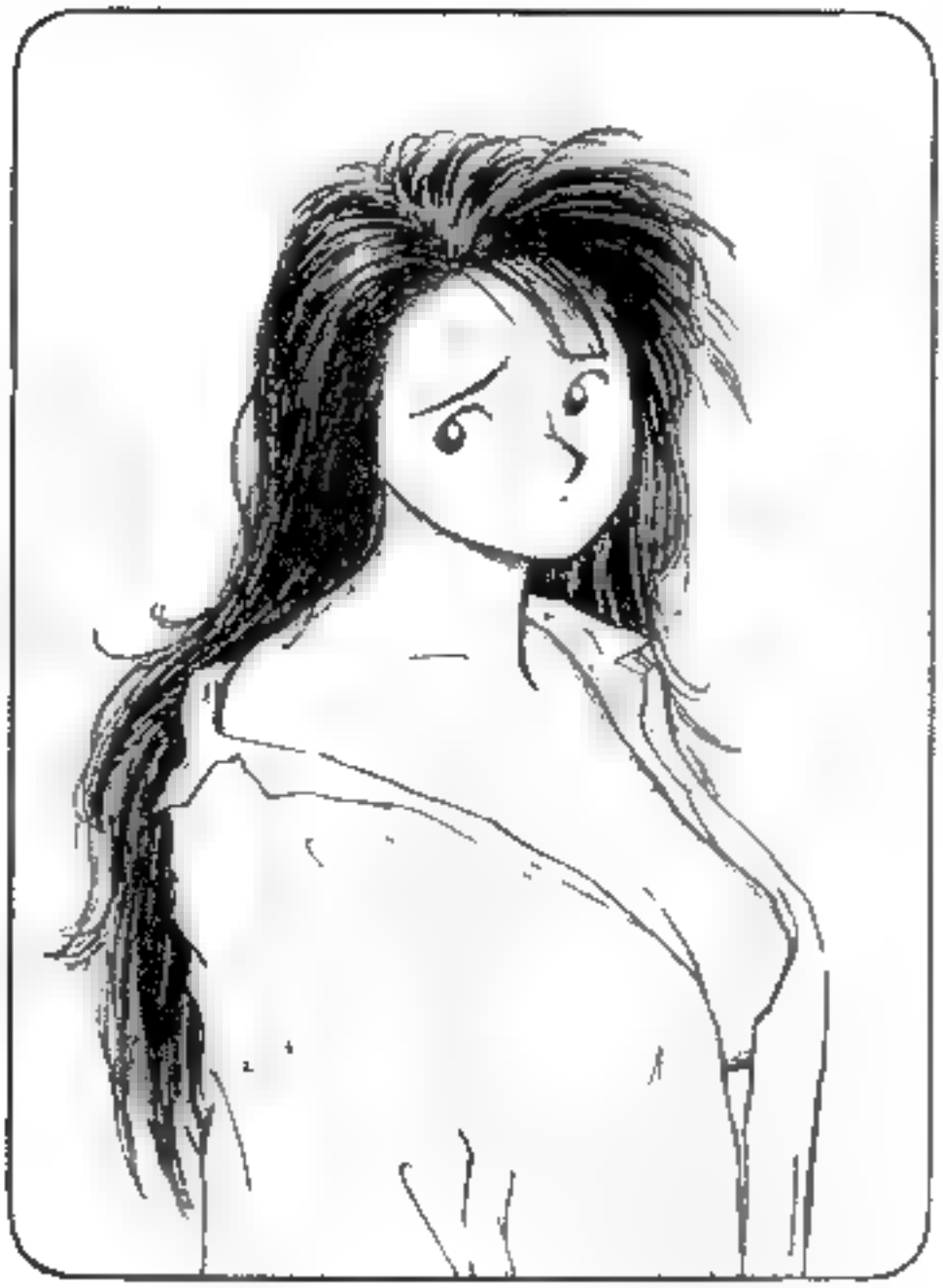
TAP

TAP

NORITAKA CREDITS

CHAPTER 35

SCANNER: NEITHAN-KUN
TRANSLATOR: FANG-
EDITOR: GP



HE SPENDS HIS TIME FEEDING A CAT?

HAS HE LOST HIS MIND?!

PFF

N-N

N-N

ZIP

TAP

TAP

TAP

NORITAKA, THE KING OF TROUBLE!

2-E

HE SPENT THE WHOLE WEEK...

...TAKING CARE OF A CAT..?

!?

WHAT?!

CHAPTER 36 WAR STRATEGY AGAINST NOTE: : PHASE 1!

DID HE BECOME...

...COMPLETELY CRAZY?!

5

IT'S BEEN A WEEK SINCE THE COACH LEFT.

WHEN HE GETS BACK...

...AND SEES AKINA...

SOMEONE WHO CAN'T EVEN FEED A CAT...

.. WILL NEVER ACCOMPLISH ANYTHING!

AND THE DAY OF THE FIGHT

I'LL TRY IT AGAIN...

...DURING THE NOON BREAK!!

SHUDO SECTION

MOM, WHAT'S HE DOING?

DON'T LOOK AT HIM!!

!!

Chef

!

FLAP

FLOP

TOC

!

SHE'S SLOWLY...

Miiiaw

GETTING CLOSER

THIS TIME I'LL SUCCEED...

!?

...AKINA!

GUAAYAA AAAA

!?

MIAUUU

N-P

N-P

N-P

N-P

NO

NO

NO

THIS TIME...

THAT'S THE ONLY SOLUTION!

...YOU WON'T...

CRAWLING BACKWARDS...

...GET ME!

...WITH MY ELBOWS!

DAMN CAT!

GRRRMIAAU

!

!

!?

!?

SHAAF

WO

!?

WA

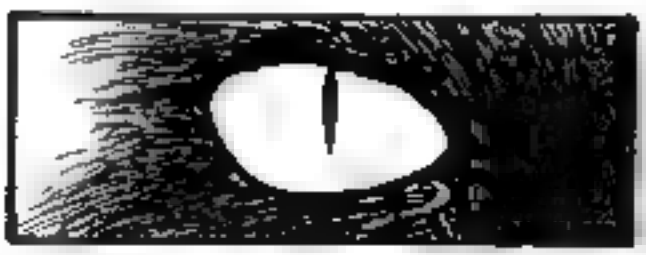
SPLAOF!!!

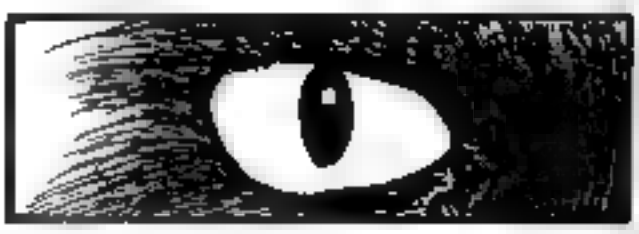
!?

BEUUGH

AARF

!?





!?

EEH

!?

SHE'S GONE...?

AKINA...?

ZUP

!

!?

MiAMiAW

?

SHE'S...

...EATING!!

SHE'D NEVER ACCEPTED FOOD FROM ANYONE BUT THE COACH.

AND NOW LOOK AT HER...

...SHE'S EATING...?!

BRAVO!

CO...

COACH..?!

!?

DID YOU THINK THAT WAS THE RIGHT TIME TO GO ON VACATION?!

HOW PITIFUL!

NO... BUT...

...THOSE HOT SPRINGS ARE SO PLEASANT...

!?

HUM

IT SEEMS HE TOOK IT...

...VERY SERIOUSLY..

TCHAN-POUA!

GET READY!

PARDON?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I'M TALKING...

...ABOUT TRAINING!

WHAT?!

NOW?

THAT'S ABSURD!

SAWAMURA HASN'T DONE ANYTHING IN TWO WEEKS..

TCHAN POU'S A BUDDING TALENT IN HIS COUNTRY...

..WHEREAS I...

NO MORE ARGUING! LET'S GO!

!?

PA PA PA PA

!?

KRUM

CRAZY OLD MAN...

KRUM

SAWAMURA!

ZOOOF!

I BROUGHT YOU...

HUH?

PF

OF!

!?

HE'S TRAINING...

...IN THOSE CONDI-TIONS?!

!?

GO, TCHAN-POUA!

OK, SAWA-MURA...

...I'LL GO EASY ON YOU...

NUH

!

HUH...?!

BUT...

PA

!?

O

SLAM!!!

A REAL MUAY THAI KICK!

IS THAT "EASY"?!

I FELT THE BLOW INSIDE MY HELMET DESPITE THE GUARD...

PUF...

COACH.

YOU SEE..

THAILAND IS FAMOUS...

.. FOR ITS FOLK DANCING.

?

WHAT IS HE SAYING?

WHAT?

IS IT POSS - BLE THAT DURING THE TEN YEARS I HAVEN'T BEEN THERE...

...THE MUAY THAI HAD BECOME...

...SOME KIND OF DANCING EXHIBITION?

!?

TAKE BACK THOSE WORDS...

...COACH!

TCHAN... TCHAN-POHA...

DON'T TAKE HIM SERI-OUSLY...

NOW YOU'LL SEE...

...WHAT MUAY THAI IS ABOUT!!

GRR!

AW!

!?

ARF

ARF

AH

ARF

ARF

!?

TCHAN-POUA IS...

...VERY STRONG.

STA

HE ROTATES PERFECTLY..

...BY USING HIS SUPPORT FOOT!

!?

I MUST PREVENT HIM FROM GETTING TOO CLOSE...

KIYA

PAW

!?

PAW

PAW

PAW

PAW

PAW

PAW

PAW

MY THIGH

SAWAMURA!

DON'T LOWER YOUR GUARD!

KA A

HOTEI...!?

!?

THERE'S SWEAT...

ウ-ム

!?

!?

POF

!

OH...

HE DODGED ME...

NOW!

SAWAMURA!!

?

EEH...?

AKINAAA...!

!?

AYI

OH, NO!

WHY IS HE...

...SHOUTING LIKE THAT?

STUPID OLD MAN!!

!

KSHRRiiiiiii YÄÖ!

!?

!?

PA-AFIWAH IM

!?

!AH
!?
AH
!
OH
BOOM
PAW
!?
AH
AH
PA
HO
!?
!?

BLL

BLL

!?

!

WHAT....?

!

!?

WOW!

!?

HE UNCONSCIOUSLY MOVED...

...HIS FISTS AND ELBOWS..

...AT AN INCREDIBLE SPEED...!

"Wiiiiz"

YES...!

...IT'S THE SAME AS WHEN HE WAS UNDER THE BUILDING...!

AND THE SPEED OF HIS BLOWS...

!?

...IS AMAZING!

UGH

UGH

I'M GLAD MY ABDOMI-NAL MUSCLES,

...ARE HARD.

HOTEI HAS...

A VERY STRONG BUILD TOO...

ARF

ARF

ARF

ARF

HN--

NORITAKA CREDITS

CHAPTER 36

Scanner: neithan-kun
Translator: Fang-
Editor: GP
Proofreader: TheRealGotenks

NORITAKA KING OF TROUBLE!

SO THAT'S WHY...

...THE COACH HAD ME FEED AKINA?!

AAAAA!

HAHAHA

CHAPTER 37 WAR STRATEGY AGAINST HOTEI : PHASE 2!

I'LL ADMIT THAT, THIS CLOSE, HIS BLOWS ARE...

VERY FAST

HOTEI'S STOMACH MUSCLES MUST BE REALLY TOUGH!

BUT COMPARED TO MY HARDENED BODY...

YOUR PUNCHES...

KI

YA

...ARE USELESS!

ZAM

!?

YOU WON'T WIN AGAINST ANY OF US WITH THEM...

...NOT ME, AND NOT HOTEI!

ARGH

MIDDLE!

HIGH!!

LOW!

!?

YARGL

WAH

WHAT'S GOTTEN INTO HIM?

I'VE NEVER SEEN HIM LIKE THIS!

SAWAMURA! WATCH OUT!

HERE COMES AKINA!

!

ZIIF

!

ARGH !?

IT WORKED?

NO!!!

OH NO

SHIT!

BJJJ

!?

IT'S HOPELESS!

!?

HIS STOMACH'S WAY TOO TOUGH AND I'VE PISSED HIM OFF!

MOVE...

SAWAMURA!

!AH!

BA

UR

!?

CAN

I MIGHT BE WEARING HEAD-GEAR...

...BUT I CAN FEEL ALL HIS BLOWS.

!

HIGH!

WOOSH!!

KO OFF !?

I'LL SAVE MUAY THAI'S REPUTATION.

NEXT ROUND, HE'S DEAD!

YLAH

WHAT DOES HE DO...

...TO NOT FEEL MY BLOWS?

ARG...

...PFFF...

!

I TOOK A NASTY SHOT TO THE HEAD.

MY VISION'S BLURRY.

IF THIS FIGHT WAS...

!?

...THE ONE AGAINST HOTEI...

HE CAN BEND REIN-FORCED CON-CRETE.

GZOZC

WITH A FIST LIKE HIS...

!?

!

SWI

ii P

HE'LL PUNCH ME...

...UNTIL I DROP DEAD!

!?

!

WIIIZ

WITH A FIST LIKE HIS...

HERE I COME SAWAMURA!

KAYi

!?

AM I GOING TO DIE?!

!

W...

HA
KE
!?

TOP

!?

DOOM

EH?!

!?

MY BODY...

FEELS SO HEAVY.

!?

NO...

I...

I CAN'T MOVE?!

SPA

OF!

THAT'S ENOUGH!

!?

CO... COACH!

WHAT HAPPENED?

THOSE WERE...

!

...SEISMIC BLOWS...

SEISMIC...

!

...BLOWS?

!?

A LOT OF JAPA-NESE KICKBOXING CHAMPIONS...

HAVE REALLY TOUGH BODIES ..

BUT AGAINST CHAMPIONS FROM THAI-LAND ..

..THEY LOSE BECAUSE OF EXHALSTION.

IT'S NOT THAT THEY LACK STAMINA...

WAH!!

THAI FIGHTERS GET CLOSE TO THEIR OPPO-NENTS..

AND HIT IN A WAY THAT COULD SEEM INEFFEC-TIVE...

STAOK!!

...MANY BLOWS TO THE BODY, AT DIFFERENT

INTESTINES ARE PRO-TECTED BY BONES AND MUSCLES, LIKE A WALL.

INTESTINES

ONE CAN SEND SHOCKWAVES THROUGH A WALL, WITH A STRONG KARATE KICK FOR EXAMPLE.

BUT HITTING THAT WALL...

DOESN'T MEAN YOU'RE REACHING TO THE INTESTINES

COMPARED TO A STRONG BLOW, A FLURRY OF SMALLER BLOWS REPEATED QUICKLY...

..WILL CAUSE MORE DAMAGE.

IF YOU USE SEISMIC BLOWS, YOUR OPPONENT WILL FEEL THAT HIS MUSCLES AND BONES AREN'T AFFECTED.

ROUND 1

HOWEVER, HIS INTESTINES WILL GET MORE AND MORE TIRED AND SLOWLY HE'LL WEAR OUT.

ROUND 3

IT WOULD EVEN WORK AGAINST...

HOTEI'S IRON MUSCLES?

BUT IT WON'T BE ENOUGH TO BEAT HOTEI.

!

NOW'S T ME TO START...

.. OUR SECRET TRAINING!

AND PHASE 4..

PHASE 3 ..

TWO WEEKS LATER

WE'RE ONE WEEK AWAY FROM THE MATCH.

WE MUST DECIDE ON THE LOCATION

MITSUI CAME.

...TO ACT AS A W TNESS.

!

I DECIDED WE WOULD WEAR GLOVES!

NOW YOU DEC DE THE PLACE!

THESE GUYS USUALLY...

...CHOOSE SOME PLACE THEY'RE COMFORTABLE WITH.

WILL IT BE THE RING?

OR THE DOJO?

SO, WHAT IS YOUR DECISION?

OUR FIGHT WILL TAKE PLACE...

...BEHIND THE SCHOOL!!

!?

!?

WHAT?

PFEUH

!

FINE WITH ME!

WHAT TIME?

!?

TEN MINUTES AFTER...

...THE START OF OUR MIDDLE SEMESTER EXAMS!

NORITAKA CREDITS

CHAPTER 37

Scanner: neithan-kun
Translator: Fang-
Editor: GP
Proofreader: Kuwa-Jiji

TEN MINUTES AFTER...

...THE START OF OUR MIDDLE SEMESTER EXAMS!

NORITAKA KING OF TROUBLE!

CHAPTER 38 WAR STRATEGY AGAINST HOTEI : PHASE 3!

NORITAKA THE KING OF TROUBLE!

ONE DAY BEFORE THE FIGHT...

THAT GUY'S CRAZY!

YOU SAID IT!

SO, TOMORROW YOU'LL TAKE..

THE MID-SEMESTER EXAMS...

!

HEY, DID YOU HEAR?

I BET THE TEACHER DOESN'T KNOW.

SAWAMURA AND HOTEI ARE GOING TO FIGHT .

BEHIND THE SCHOOL, DURING THE TEST!

HE MUST BE CRAZY...

TO FIGHT HOTEI ON CONCRETE...

IT'S LIKE A FROG WAS CHAL-LENGING A TRUCK!

!?

!

SAWAMURA...?!

YAAAAAH

!?

HE'S IN TOP FORM!

!?

MASUYAMA, KARATE SECTION

AT THE PRESENT TIME, NOBODY

WOULD BE ABLE TO BEAT HIM!

!?

KIDA, KARATE SECTION

!?

!!?

!

MY POOR SAWAMURA

IS GOING TO GET KILLED?!

OKAY ..

DID YOU..

LEARN ANY-THING?

SAWAMURA'S TRAINED BY MARIYAMA "DEMON"!

WE WENT THERE LIKE YOU TOLD US

FROM THE WINDOW, WE COULD SEE EVERYTHING...

HM...

WHAT...

ONE...

!?

...YAH

TWO

!?

ONE...

...WAH

!?

TWO...

EH?

AND DOING SIT-UPS?

HE WAS DRESSED AS A RABBIT?

!?

LET'S SEE..

THEN THEY WERE MAKING EACH OTHER LAUGH.

!?

WHY DO I HAVE TO DO THAT?!

HEHEHE

IT IT

BUUH

!?

!?

HE DRESSED UP AS A RABBIT?

UNO

!?

...AND HE MADE FACES?!

HE SHOULDN'T TAKE OUR FIGHT...

LIGHTLY

POOR GUY MUST BE SCARED LIKE HELL

HE COULD ALSO BE A TAD CRAZY.

ZOOF

!

TOMORROW..

IS THE BIG DAY...

!

UM?

!?

NAKAYAMA..!?

WHAT IS THAT STUPID FIGHT BEHIND THE SCHOOL ALL ABOUT?!

YOU'RE FIGHTING HOTEI FROM THE SEISHIN SCHOOL?!

IT'S TOO LATE...

TO FORFEIT NOW.

!?

IF YOU CAN'T CANCEL THE FIGHT .

I CAN TRY.

I'M GOING TO CONFESS TO NAKAYAMA.

!

INVISIBLE WALL

!

FIUUUH

!?

!?

PING

!?

ziiii- -iif

I-20

!?

DAMNIT!

?

..NOW IS NOT THE RIGHT TIME! SHE'LL GET IT ALL WRONG!

SHE DIDN'T SEE ANYTHING

SO WHY...

...DON'T YOU FORFEIT THE FIGHT?

NOW IS THE MOMENT!

FOR LOVE...

HERE COMES THE LOVE WARRIOR!!

!!

I'M DOING IT

I'M DOING IT FOR LOVE!

!?

EH!?

!?

FOR LOVE?

NORITAKA, ARE YOU CONFESSING?

ZOOOOOF

!?

!

!?

NO WAY!

CHI

CHISATO?!

FOR LOVE...

!?

I'M DOING IT BECAUSE I LOVE BEEF RICE!

THE COACH WILL BUY ME SOME IF I WIN!

HEY!

DO YOU LIKE IT...?

ZAM

WHAT?

!?

SAWAMURA

I KNEW IT!

HE'S INCREDIBLE!!

SLAP!!

IT'S THE FIRST TIME I'VE MET..

A BOY LIKE HIM!

SAWAMURA, ARE YOU

THE NEXT DAY...

THE DAY OF THE FIGHT!!

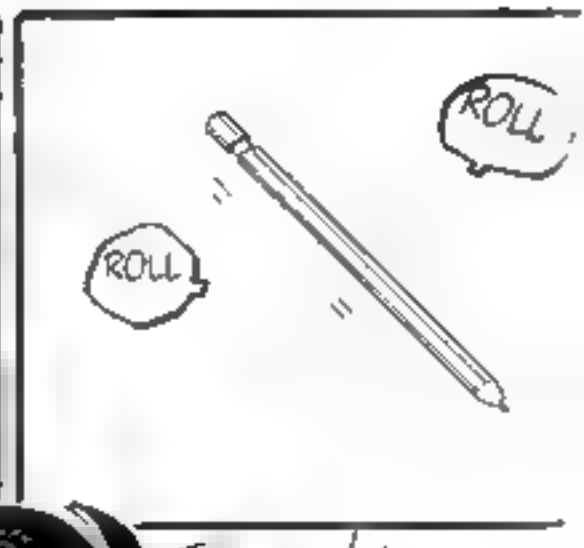
WHEN THE BELL RINGS...

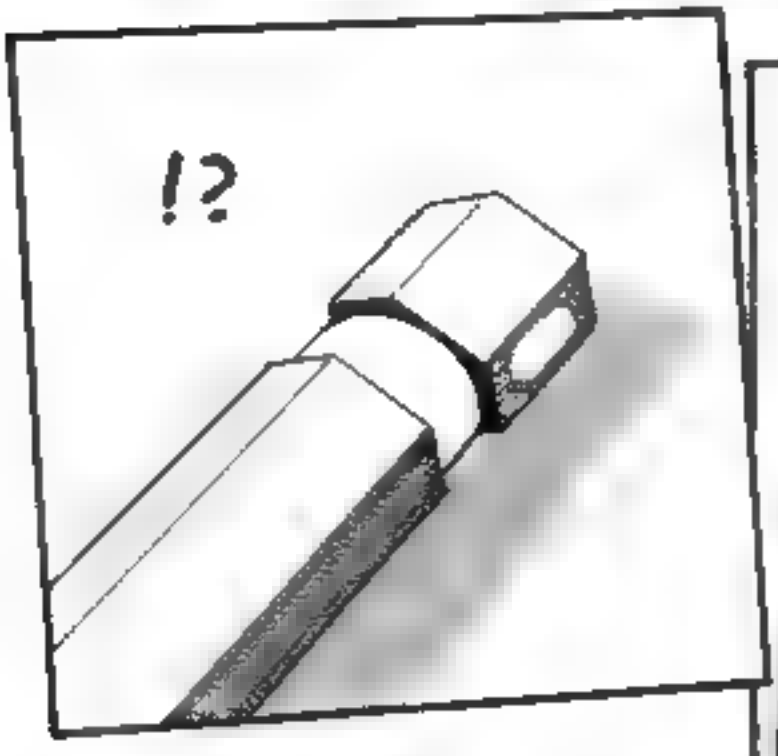
YOU CAN START ANSWERING THE MULTIPLE CHOICE QUESTIONS TEST!

...BLAH... BLA ...H !?

YOU CAN START!

DING DONG





HE'S PLAYING WITH HIS PEN TO ANSWER THE QUES-TIONS.

2-B

12 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

!?

ｱｽﾅﾛ

HOTEI.

!?

DOOM

BLAM

2-B

!?

SAWA-
MURA...

SPAT

NORITAKA CREDITS

CHAPTER 38

Scanner: neithan-kun
Translator: Fang-
Editor: GP
Proofreader: Kuwa-Jiji

DOM

BLAM

NORITAKA, THE KING OF TROUBLE!

2-B

SPAT

CHAPTER 39: BEGINNING OF THE FIGHT ON CONCRETE!!

DOM !?

BLAM

D D M !?

BLAM

!?

MASUYAMA TADO, FROM THE KARATE SECTION, STOOD UP?!

!?

AND KIDA, FROM THE SEISHIN SCHOOL, TOO?!

THERE'S NO ONE ABLE TO DEFEAT HOTEI, THE "HUMAN WEAPON!"

!

IT'S YOUR TURN, HOTEI!

YOU HAVE TO BREAK THREE BLOCKS!

OK!

!

BUT, THE BLOCKS...

...ARE FRESH?!

UMM, YEAH. THEY WERE MADE AN HOUR AGO...

FOOL!

DO YOU WANT TO KILL HOTEI?

!?

BLOCKS CAN ONLY BE BROKEN BECAUSE THEY HAVE AIR BUBBLES INSIDE

IF THEY WERE JUST MADE, THAT MEANS THERE'S NO ROOM FOR AIR TO GET INSIDE YET!

HE'S GONNA BREAK HIS HAND?!

!?

!?

AH!

!?

HE DID IT?!

YES...

!?

BESIDES, HOTEI'S BODY IS A REAL WEAPON.

HE'S GONNA LEAVE SAWAMURA

..SOAKED N BLOOD!

!

2-B

SPLAT

!?

...DO DOM...

CH', CH SATO, YOU'RE LEAVING THE EXAM?!

!?

FOR SAWAMURA?

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!

!?

I'VE ANSWERED...

!?

...ALL THE QUESTIONS!

EH, MITSUI!

!?

YOU BETTER GIVE ME YOUR EXAM!

BEHIND THE SCHOOL ANNEX, 9 30 A.M ..

!

TAP

!

THIS TIME I WON'T FIGHT IN A RING..

...BUT ON A HARD SURFACE

BUT...

...IT SEEMS HE HASN'T ARRIVED YET..

!?

DID WE MAKE YOU WAIT?!

!?

TAKE THESE

PUT THEM ON!

THE... THESE ARE...

..SIX OUNCE MEXICAN GLOVES*.

*COVERED WITH ONLY ONE LAYER OF LEATHER

WHAT DO YOU MEAN..

WE DON'T HAVE A GONG?

WE'LL USE A WATCH.

WE'LL START AT 9.34

T-C

GONG!

WA

COME ON, DWARF!

UAAAH...

WI

EH!?

TCHAK

HE ONLY GRAZED ME AND I ALREADY HAVE A CUT ON MY FACE!

ZIF

!?

SAWAMURA...

I'M GOING TO RIP YOUR SKIN OFF!

!?

KYASH

!?

!?

SCRITCH

SCRITCH

MY ERASER BROKE...

I KNEW IT...

SNAP!!!

I HAVE TO GO!

SAWAMURA

OOMF

HE JUST...

...INJURED MY ARM.

ARF

TIME TO ESCAPE!

IS HE GONNA KILL ME?!

POF

!?

TAP

THIS WAS OVER BEFORE IT STARTED.

!?

STOP IT!

TAP TOP

!?

SAWAMURA .. HE'S GONNA KILL HIM...

...SAWA-
MURA!

GET LOST...

!?

GYAAA...

AOH!

!?

NOW!

!?

EH?

!?

SWIIP

!?

PA

W

CRAC

!?

CRAC

CRISH

!?

UAAAAAAHHH

GRJ-C

!?

GRJ-C

EH!

!?

!?

WHAT?!

!?

SAWA...

MURA...

PUF

THAT'S THE WAR STRATEGY AGAINST HOTEI, PHASE 1

THAT IS THE SPECIAL TRAP...

!?

...OF GOLGO 13!

THAT'S A TRICK...

HUM

HUM

...OF "STREET FIGHTING!"

!?

AH

EVERY-BODY KNOWS THAT HOTEI HAS A FIST OF DESTRUC-TION .

BUT, UNDER THE BLOCKS HE BREAKS..

.. THERE'S ALWAYS A SPACE.

EVEN BEING WEAK, IF HE BLOWS AGAINST A REIN-FORCED CONCRETE WALL WHICH SN'T RESTING ON ANYTH'NG...

HOTEI WOULD UNDOUBTLY..

...BREAK HIS HAND!

WHAT?

GOLGO 13!

!?

SO THAT'S WHY...

THAT DWARF...

ZIP

!?

ZIP

HOTEI'S LUCKY HE DIDN'T PUT ALL HIS WEIGHT INTO THAT...

LIKE HE ALWAYS DOES...

HE COULD'VE KILLED HIMSELF

NOW...

THE "HUMAN WEAPON" HAS ONE OF HIS GUNS DAMAGED!

GGG

TIC

GRR

YOU, LITTLE...

...BRAT!

COME ON, COME CLOSER!

I'M WAITING FOR YOU!

GYA-AOO!!

NORITAKA CREDITS

CHAPTER 39

Scanner: neithan-kun
Translator: TheRealGotenks
Editor: GP
Proofreader: Kuwa-Jiji

CHAPTER 40: A BODY OF STEEL

NORITAKA, THE KING OF TROUBLE!

C'MON, GET OVER HERE, HOTEI!

I'M WAITING FOR YOU!

GIY

YAO

SO THAT'S WHY HE WAS WALKING LIKE A CRAB?

!?

HE WOULD'VE BEEN DEAD IF HOTE HADN'T HIT THE WALL.

HE SHOULD'VE BEEN MORE CAREFUL!

CRAK

!?

HE SWANG REALLY HARD.

GRU-C

GRU-C

GRU-C

!?

I KNEW IT!

HE'S INCRED-IBLE!

MY EYES.

ARE ALL TEARY..

SAWAMURA MY HEART

DOM

DOM

SNIF!

GREAT...!

THAT'S GREAT!

WAR STRAT-EGY AGAINST HOTEI..

..PHASE 2!

...O M F...

!?

THE FORBIDDEN ATTACK OF THE SEISHIN SCHOOL...

THE TERRIBLE ATTACK...

...OF THE FIST TO THE FACE!

!?

CAREFUL!

HOTEI HAS HIS GUARD UP!

!?

BUT...

BY PROTECTING HIS FACE...

HE LEAVES HIS BODY OPEN!

!?

IN THAT CASE...

UH

!?

ZO

TAKE THIS!

WA

TSHA!

!?

DOM

KYASU

SAWAMURA HAS...

HIT HOTEI IN EPI-GASTRIA WITH HIS KNEE!

!?

WELL DONE!

I BET THAT'S A BODY PART HE HASN'T TRAINED...

!

?

GNOUM

!?

YAAH...

!?

POC

!?

HIS EPI-GASTRIA BOUNCED BACK?!

!?

APPARENTLY..

HOTEI HAS..

!

..A STEEL ABDOMEN!

!?

DURING MORNING PRACTICE...

ONE OF US GETS THE OTHERS TO WALK ON HIS ABDOMEN.

ALSO, HOTEI GOT HIS ABDOMINALS BEATEN WITH SOLID WOOD.

VLAM

AFTER ALL THAT HE'S NEVER HAD ANY PROBLEMS WITH ABDOMINAL HITS.

IT DOESN'T MATTER IF HE GET HITS IN HIS ABDOMEN

MY ABDOMEN...

...IS INVULNERABLE!

GNOLIM
!?
WITH AN INVULNERABLE ABDOMEN...
HOTEI CAN ALLOW HIMSELF TO PROTECT ONLY HIS FACE.
THAT WAY, HE LEAVES NO OPENINGS FOR SAWAMURA.
!?
I'VE GOTTEN MYSELF...
INTO THE LION'S CAGE!
SAWA-MURA...
.!?
YES, BUT...
YOU CAME WILLINGLY!

IT'S LIKE A FROG AGAINST A SNAKE.

DO YOU.

REALLY BELIEVE THAT?

!?

AAH...!!

!?

WHERE DID THIS GUY COME FROM?!

HOW LONG'S HE BEEN THERE?

THERE'S THIS ONE LIZARD THAT SEEMS WEAK AND FRAILE..

!

BUT WHEN HE IS CORNERED, HIS POWER COMES OUT..

YOU

WIII---

!?

!

SAWA-
MURA..

KUAAAA...

...AAAH!

!?

SAWAMURA...

!?

IS STRETCHING HIMSELF?!

DO-ING

AND HOTEI...

ZA-AM

!?

HAS HIS GUARD UP AGAIN.

HIS FACE GUARD .

IS PERFECT!

WITH SUCH A GREAT GUARD .

I DON'T SEE HOW...

POI

!?

H-RK

IT'S THAT TRICK THAT UMIZEKI USED AGAINST A BIGGER OPPONENT!

IS HE GOING TO TRY THE CAT HIT?!

WHAT?

!

KYU

!?

HE JUST HIT THE EPIGASTRIA WITH HIS ELBOW!

!?

!?

HE STILL DOESN'T GET IT!

IT'S COMPLETELY USELESS.

...IS INVIN...

!?

HOTEI'S ABDOMEN...

!?

WHAT...

HOTEI!?

SAWAMURA!

!?

SEMMS LIKE THE FROG HAS THE ADVANTAGE!

!?

HOTEI TRAINED HIS ABDOMEN...

BECAUSE FACE HITS ARE NOT ALLOWED IN SEISHIN KARATE

HE TRAINED UNTIL...

IT BECAME LIKE STEEL.

THE FIRST TIME, HIS ABDOMINALS BLOCKED THE HIT...

IF THE EPIGASTRIA DOES GET HIT

IT HURTS LIKE HELL.

FUNNY THAT HE GOT HIT THE SECOND TIME FROM LACK OF FOCUS..

BUT THIS IS A FIGHT BETWEEN DIFFERENT TECHNIQUES

IN THIS KIND OF FIGHT, THE MOST EFFECTIVE ATTACKS ARE THE ONES THE OPPONENT DOESN'T KNOW.

HOTEI WAS EXPECTING A HIT TO THE FACE

THE CLAP IN FRONT OF HIS FACE WAS UNEX-PECTED!

!?

WH CH CONFUSED H M FOR A SPLIT SECOND

H-R-K

AND HE..

!?

RELAXED HIS MUSCLES!

AKINA, PHASE 2!

FRILLED LIZARD'S SPECIAL ATTACK!

YO

!?

WIII

YA

ELBOW!

!?

KNEED IN THE EPIGASTRIA!

!?

HOTEI DOESN'T KNOW WHAT TO DO!

!?

!?

PA-

-N

IT'S DONE!

!

SAWAMURA .!?

!!

HOTEI...

YAAA AH!

OOO

Wiii

NORITAKA CREDITS

CHAPTER 40

Scanner: neithan-kun
Translator: Elmister
Editor: GP
Proofreader: Kuwa-Jiji

A

NORITAKA, THE KING OF TROUBLE!

YAAA AH!

CHAPTER 49 HEAVEN AND HELL!!

HOTEI, THE "HUMAN WEAPON"...

!?

...ABOUT TO BE DEFEATED...!!

AH!

MC HAMMER MIDDLE KICK!

PAAE

!?

BAM

PAM

DELIVERY BIKE LOW KICK!

OOHWAH

COME ON!

PO! PO!

PAW PAW PAW

!?

SAWAMURA

UM?

!?

20 °°°F

THE SUN?!

BE CAREFUL, SAWAMURA!

DON'T GET THE SUNSHINE IN YOUR EYES!

!?

!!AAAA

HOW UNLUCKY I AM...

HA

!?

!

HE SURE IS GIFTED AT RUNNING AWAY!!

OUH WEU

EWCY

!?

UF!

EVERY-THING'S OK!

DAMN!

HE'S A REAL LOUT!

ANOTHER WALL! HOW LUCKY!

YOU THINK YOU'RE CLEVER BECAUSE YOU'RE AGAINST THAT WALL

?

DO YOU THINK THAT'S GONNA SAVE YOU?

AT SEISHIN SCHOOL...

SHLOP SHLOP SHLOP SHLOP

I HAD THE HABIT OF PUNCHING..

!?

...AN INCAN-DESCENT BRAZIER

I ALSO CAN PERFORM...

!?

...KNOCK OUT PUNCHES!!

SUHA

!?

SUHA

SUHA

SUHA

SAWAMURA'S GOING TO MEET...

...A SWARM OF WASPS!

GET OUT OF THERE, SAWAMURA!

!?

WOTCHAA...

!?

PUW

PAW

PAW

AH

..AAAH!

THAT WAY, THE WALL.

WILL BE USE-LESS

SAWAMURA!

HE CAN'T DOOGE

SUCH FAST BLOWS

THAT'S ENOUGH!

STOP IT!

!?

WOOF..

SAWAMURA...

URK

HE'S FIN-ISHED.

HE'S GOING TO D...

!?

SAWA...

DOM

...IS STRETCHING HIMSELF?!

WHAT..?!

!?

IT'S THANKS TO THE GLOVES DEFENSE

!?

WHAT? THE GLOVES?

HOTE ALWAYS LOOKS FOR

HIS OPPONENT'S OPENINGS

AND HE'S ALWAYS ABLE..

TO OVER-COME THEM!

BUT IN THIS FIGHT

THEY RE USING GLOVES!

THAT ATTACK CAN'T BE STOPPED WITH HIS BARE HANDS...

!

..BUT IT CAN BE EASILY BLOCKED IF YOU PROTECT YOURSELF WITH THE GLOVES

!?

THE TH CKNESS OF THE GLOVES S ENOUGH TO REDUCE THE S ZE OF THE OPEN NGS!

THEY'RE A VERY EFFEC- T VE BARR ER!

THE GLOVES NCREASE THE STRIK- ING SURFACE OF THE FIST, BUT THE PUNCHES CAN'T GET THROUGH THE OPEN- INGS.

ALSO THE GLOVES REDUCE THE SPEED OF THE BLOWS

THAT'S WHY SAWAMURA..

!?

..EAS LY BLOCKS HOTEI S BLOWS!!

P F F

!?

WHAT?!

HOTEI IS LAUGH- ING?!

!?

!

!

HIS FACE VEINS ARE GONNA BURST...

I MUST CONFESS THAT I HAVE MADE SOME APPREC ATION M STAKES..

I HAVE LOWERED MYSELF TO YOUR LEVEL.

LIKE A FOOL!!

UAAAAH

...WITH ALL MY STRENGTH!

USING THE SEISHIN SCHOOL KICKING TECHNIQUE...

WHEN I HIT THE WALL BEFORE, I DIDN'T DO IT..

!?

...IN A SECOND...

...WHICH IS ABLE TO BREAK A BASEBALL BAT...

!?

...I WILL PAINLESSLY BREAK THAT..

Ki

...LITTLE..

...CANARY LEG!

HE'S SCREWED UP.

!?

BJEK

BJEK

AAAAAH!

!?

CRAC

STAAAAH

YEAH!

SAWA..

...MURA!

UAH!!

SAWAMURA HIT HIS FACE...

...WHILE HE WAS LOOKING DOWNWARDS...

HE DROPPED HIS GUARD

THAT'S ONE OF THE WEAK POINTS OF KARATE

WH...?!

AND NOW...
!?
N-L
EH !?

KANG

!?

!?

!?

THE WALL IS HOLLOW...

POF

NOW I REMEMBER...

THEY REMADE THE WALL NOT LONG AGO...

...AND WERE A BIT SHORT ON FUNDS...

!?

THE WALL IS HOLLOW...

SO THAT MEANS I CAN...

...HIT AT FULL-POWER!

!?

STOP IT!
!?
SAWA-
MURA...
!?
KATCHA!!
!?

NEXT TIME IT WILL BE YOUR HEAD...!!

WAH

!?

IA A HI

SURE DEATH

TO BE CONTINUED IN VOLUME 6...

NORITAKA CREDITS

CHAPTER 41

Scanner: neithan-kun
Translator: Elmister
Editor: GP
Proofreader: TheRealGotenks